Rajinder Kumar

s/o Banwari Lal, VPO-Khuian Sarwar, Tehsil-Abohar, Distt-Fazilka

Phone: +91 9592709990, +91 8054645944, Email: rajinder112@rediffmail.com, psss13rajinder@gmail.com

**Freelance Professional Linguist, Reviewer and Translator**

**Source Language: English, Hindi; Native language: Punjabi**

I am a mechanical engineer turned professional translator, reviewer since 2013. I have translated more than 5 million words in areas as diverse as Educational (K-12), life sciences, Legal Documents, Patents and Business.

Now, I concentrate on translations in Meta platforms’ contents, Medical, Economy and Legal texts.

Learning and mastering the style, nuances and vocabulary of new fields is my passion. Experience of translating motivational books and academic data has honed my lingual skills in Punjabi/Hindi and translating educational content for corporate giant like TCS, NSEIT and Embibe while working onsite or offsite has enriched my knowledge of all branches of sciences, culture, society, politics, economy, religion, law and ethics in variation in our country and world which helps me to grasp the true meaning of a wide variety of source texts.

**Specialization**

Educational: K-12 academic data, 3rd grade and 4th grade clerical level MCQ papers data and Question banks of the same and QP of skill development program.

Medical, Business and Finance, Economics, IT, Legal.

Online Meta platforms’ Legal and Marketing contents.

**Translation:**

More than 800000 words of IT, medical, business, legal and general documents for various Indian and overseas agencies and direct clients.

Localizations of Online Meta platforms’ content.

Translated the Translation Project of **Books of former IAS Vijay Aggarwal** brought out by premier Punjabi publisher Tarkbharti Prakashan

Pvt. Ltd., Barnala.

**CAT Tools:**

Working experience: Memsource Editor, ATMS, SDL Trados Studio 2021

**Some Completed Projects**

**Some Completed Projects**

**Websites**

1. Translation of a blogs’ articles. (100000 words)

**Scripts & Sub-titles**

I had translated subtitles of two English Movies as “Godzilla” and “Contagion” in Hindi for EQHO in year 2017.

**Translated books (Published by leading Punjabi Publishers):**

1. The art of study by Vijay Aggarwal (60,000 words)
2. Personality development for students by Vijay Aggarwal (60,000 words)
3. Students and power of mind by Vijay Aggarwal (50,805 words)
4. Your time starts now by Vijay Aggarwal (100,000 words)
5. How to become an IAS by Vijay Aggarwal (87,000 words)
6. How to take the right decision by Vijay Aggarwal (60,000 words)
7. You can also become the Rama by Vijay Aggarwal (74,000 words)

**Education**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Degree | Subjects | Year | Institution |
| B.Tech. (Mech)  | Mechanical Engineering | passed in 2008 | MIMIT Malout (PTU) |
| +2 | Non-medical Science | 2004 | Punjab School Edu. Board. |

I do not have any formal degree in translation but I have worked for India's one of the biggest examination projects as a Reviewer/translator. It was the best training in translation one can get as I worked with extremely experienced translators and Reviewers and learned to handle stems on all sorts of subjects ranging from Life Science, Logical Reasoning, Quantitative aptitude, international affairs, sports, Physics, Chemistry, arts, history, education (k-12) and so on.

**Computer:**

*Hardware:* Desktop computer, 500 GB Hard disk, 4 GB RAM, DVD Writer,1 Laptop with similar configuration.

*Software:* Windows 11, MS Office 2019, SDL Trados Studio 2021

One fixed line broadband internet connection and one portable broadband connection.

References can be provided on request.

(Rajinder Kumar)

Proz Link: http://www.proz.com/profile/2904179